القَـوَاعِدُ الأَربَعُ

Workbook The Four Fundamental Principles

Authored by

Muḥammad Ibn 'AbdulWahhāb

Translated by

Abul Abbaas Naveed Ayaaz

Publisher

Madeenah.com al-Madeenah an-Nabawiyyah Saudi Arabia

eMail

admin@madeenah.com

Workbook: al-Qawā'id al-Arba' (The Four Fundamental Principles)

Electronic Edition - Version 5.00 Friday 6th September, 2024 Copyright © 2024 - Madeenah.com

All Rights Reserved*

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written permission of the copyright owner;

*Except for one who wishes to charitably print and freely distribute this publication, "as is" - strictly without change, solely seeking the Pleasure of Allah.

{So whoever hopes for the meeting with his Lord, let him work righteousness and associate none as a partner in the worship of his Lord} [18:110]

Notes

٠,	الرَّحِيـــــ	الرَّحـمن	الله	بسم
			-	1-

أَسَأَلُ اللهَ الكَرِيمَ رَبَّ العَرشِ العَظِيمِ أَن يَتَوَلَّاكَ فِي الدُّنيَا وَالآخِرَةِ، وَأَنْ يَجعَلَكَ مُبَارَكًا أَينَمَا كُنتَ وَأَنْ يَجعَلَكَ مُبَارَكًا أَينَمَا كُنتَ وَأَنْ يَجعَلَكَ مِمَّن إِذَا أُعطِيَ شَكَرَ، وَإِذَا ابتُلِيَ صَبَرَ، وَإِذَا أَذَنبَ استَغفَرَ. فَإِنَّ هَوُلاءِ الثَّلاثَ عُنْوَانُ السَّعَادَةِ.

In the name of Allāh, ar-Raḥmān (the most merciful), ar-Raḥīm (the bestower of mercy)	
I ask Allāh, the most generous; the Lord of the great throne, to protect you in this world and the hereafter; that he makes you blessed wherever you are and makes you from those who:	
- show gratitude when provided for.	
- are patient when afflicted [with a calamity].	
- seek forgiveness after committing a sin.	
Indeed, these three [characteristics] are the keys to happiness.	

اعلَمْ أَرشَدَكَ اللهُ لِطَاعَتِهِ: أَنَّ الحَنِيفِيَّةَ مِلَّةَ إِبرَاهِيمَ، أَن تَعبُدَ اللهَ وَحدَهُ مُخلِصًا لَهُ الدِّينَ، كَمَا قَالَ تَعالَى: {وَمَا خَلَقتُ الحِنَّ وَالإِنسَ إِلاَّ لِيَعبُدُونِ} الناريات: ٥٦

فَإِذَا عَرَفتَ أَنَّ اللهَ خَلَقَكَ لِعِبَادَتِهِ، فَاعلَمْ أَنَّ العِبَادَةَ لا تُسَمَّى عِبَادَةً إلا مَعَ التَّوحِيدِ، كَمَا أَنَّ الصَّلاةَ لا تُسَمَّى عِبَادَةً إلا مَعَ التَّوحِيدِ، كَمَا أَنَّ الصَّلاةَ لا تُسَمَّى صَلاةً إِلَّا مَعَ الطَّهَارَةِ. فَإِذَا دَخَلَ الشِّركُ فِي العِبَادَةِ فَسَدَت، كَالْحَدَثِ إِذَا دَخَلَ فِي الطَّهَارِة.

Know - may Allāh guide you to his obedience - that al-Ḥanīfiyyah is the religion of Ibrāhīm ('alayhi assalām): that you worship Allāh alone, making the religion sincerely for him; as He, the most-high, said,	
{I did not create jinn nor mankind except to worship me} [51:56]	
When you have acknowledged that Allāh created you for his worship, know that worship is not regarded as being worship unless it is accompanied by tawhīd, just as şalāh is not called "ṣalāh" unless it is accompanied by purification.	
Similarly, if shirk enters worship it invalidates it, just like impurity [invalidates] purification when it enters into it.	

فَإِذَا عَرَفْتَ أَنَّ الشِّرِكَ إِذَا خَالَطَ العِبَادَةَ أَفْسَدَهَا وَأَحبَطَ العَمَلَ وَصَارَ صَاحِبُهُ مِنَ الخَالِدِينَ فِي النَّارِ، عَرَفْتَ أَنَّ الشَّهِ النَّهِ اللَّهِ أَنْ يُخْلِصَكَ مِن هَذِهِ الشَّبَكَة. وَهِيَ الشِّركُ بِاللهِ الَّذِي عَرَفْتَ أَنَّ يُعْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِ وَيَعْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ} النساء: 48

وَذَلِكَ بِمَعرِفَةِ أُربَعِ قَوَاعِدَ ذَكَرَهَا اللهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ.

When you have acknowledged that shirk entering into worship	
invalidates it, negates all actions and a person remains in the Fire for eternity, you will therefore realise	
the most important matter upon you is: to have knowledge regarding	
this, so that Allāh may save you from the abyss of committing shirk with him.	
Allāh, the most-high, said regarding this, {Indeed Allāh does not	
forgive that partners should be set up with him, but He forgives	
everything else [apart from that] to whom He wills} [04:116]	
This knowledge comprises of four principles which Allāh, the mosthigh, has mentioned in his Book.	
riigh, has merilioned in his book.	

القَاعِدَةُ الأُولَى: أَن تَعلَمَ أَنَّ الكُفَّارَ الَّذِينَ قَاتَلَهُمْ رَسُولُ اللهِ ﷺ مُقِرُّونَ بِأَنَّ اللهَ تَعَالَى هُوَ الخَالِقُ السُّهَ عَالَى هُوَ الخَالِقُ السُّهَ عَالَى هُوَ الخَالِقُ السُّهَ بَسُرُ.

وَأَنَّ ذَلِكَ لَم يُدخِلْهُم فِي الإِسلامِ.

وَالدَّلِيلُ قَولُهُ تَعَالَى: {قُل مَن يَرِزُقُكُم مِّنَ السَّمَاءِ وَالأَرضِ أَمَّن يَملِكُ السَّمَعَ والأَبصَارَ وَمَن يُخرِجُ الحَيَّ مِنَ السَّمَاءِ وَالأَرضِ أَمَّن يَملِكُ السَّمَعَ والأَبصَارَ وَمَن يُخرِجُ الحَيِّ وَمَن يُدَبِّرُ الأَمرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُل أَفَلاَ تَتَّقُونَ} يونس: 31

The first principle: You should know that the disbelievers whom the Messenger of Allāh # fought, they used to affirm that Allāh, the mosthigh, is the absolute creator and the one who controls all affairs.	
However, this [belief in-of-itself] did not enter them into Islām.	
The proof of this is the saying of the most-high,	
{Say [O Muḥammad]: who provides for you from the Heavens and the earth? Who controls hearing and sight? Who brings out the living from the dead and brings out the dead from the living? Who controls the affairs? They will say: Allāh. Say: "Then will you not fear him?} [10:31]	

القَاعِدَةُ الثَّانِيَةُ: أَنَّهُم يَقُولُونَ، مَا دَعَونَاهُم وَتَوَجَّهنَا إِلَيهِم إِلَّا لِطَلَبِ القُربَةِ وَالشَّفَاعَةِ.

فَدَلِيلُ القُربَةِ قَولُهُ تَعَالَى: {وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أُولِيَآءَ مَا نَعبُدُهُم إِلاَّ لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى إِنَّ اللَّهَ يَخْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لاَ يَهْدِي مَن هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ} الزمر: ٣

وَدَلِيلُ الشَّفَاعَةِ قَولُهُ تَعَالَى: {وَيَعبُدُونَ مِن دُونِ اللهِ مَا لاَ يَضُرُّهُمْ وَلاَ يَنفَعُهُم وَيَقُولُونَ هَـُولاء شُفَعَاؤُنَا عِندَ الله} يونس: ١٨

The Second Principle: They [the disbelievers] say: 'we do not call upon them (the false gods) and turn towards them except to seek nearness and intercession [to Allāh].'

The proof [of them claiming to seek] nearness, is his saying, {Those who take protectors besides Him (say): 'We only worship them so

they may bring us near to Allāh.' Verily, Allāh will judge between them concerning that wherein they differ. Truly, Allāh guides not him who is a liar, and a disbeliever} [39:03]

The proof [of them claiming to seek] intercession is the saying of the most-high, {They worship other than Allāh that which neither hurts them nor benefits them, and they say: "These are our intercessors with Allāh} [10:18]

وَالشَّفَاعَةُ شَفَاعَتَانِ: شَفَاعَةٌ مَنفِيَّةٌ وَشَفَاعَةٌ مُثبَتَةٌ.

فَالشَّفَاعَةُ السَمنفِيَّةُ: مَا كَانَت تُطلَبُ مِنْ غَيرِ اللهِ فِيمَا لا يَقدِرُ عَلَيهِ إِلا اللهُ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا اللَّهِ فِيمَا لا يَقدِرُ عَلَيهِ إِلا اللهُ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ أَنفِقُواْ مِمَّا رَزَقنَاكُم مِّن قَبلِ أَن يَأْتِيَ يَومٌ لاَّ بَيعٌ فِيهِ وَلاَ خُلَّةٌ وَلاَ شَفَاعَةٌ وَالكَافِرُونَ هُمُ النَّذِينَ آمَنُواْ أَنفِقُواْ مِمَّا رَزَقنَاكُم مِّن قَبلِ أَن يَأْتِيَ يَومٌ لاَّ بَيعٌ فِيهِ وَلاَ خُلَّةٌ وَلاَ شَفَاعَةٌ وَالكَافِرُونَ هُمُ النَّالِمُونَ} البقرة: ١٥٤٠

وَالشَّفَاعَةُ الـمُثبَتَةُ: هِيَ الَّتِي تُطلَبُ مِنَ اللهِ، وَالشَّافِعُ مُكَرَّمُ بِالشَّفَاعَةِ، وَالـمَشفُوعُ لَهُ مَن رَضِيَ اللهُ قَولَهُ وَالشَّفَاعَةِ، وَالـمَشفُوعُ لَهُ مَن رَضِيَ اللهُ قَولَهُ وَعَمَلَهُ بَعدَ الإِذِنِ، كَمَا قَالَ تَعَالَى: {مَن ذَا الَّذِي يَشفَعُ عِندَهُ إِلاَّ بِإِذِنِه} البقرة: ٥٥٠

Shafā'ah is two types of intercession: The prohibited intercession and the [correct] affirmed intercession.	
The prohibited intercession is when it is sought from other than Allāh for something which only Allāh can provide.	
The proof is the saying of the most- high, {O you who believe, spend of that with which We have provided for you, before a Day comes when there will be no bargaining, friendship nor	
intercession. It is the disbelievers who are the oppressors} [02:254]	
The [correct] affirmed intercession is that which is sought from Allāh. The one who intercedes is	
The one who intercedes is honoured with [his] intercession [being accepted], and the one who	
is interceded for is he whose deeds and speech are pleasing to Allāh,	
after he gives permission [for intercession to be sought].	
As he, the most-high, said, {Who is he that can intercede with Him	
except with His permission?} [02:255]	

القَاعِدَةُ الثَّالِئَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ظَهَرَ عَلَى أُنَاسٍ مُتَفَرِّقِينَ فِي عِبَادَاتِهِم. مِنهُم مَن يَعبُدُ الـمَلائِكَة، وَمِنهُم مَن يَعبُدُ الشَّمسَ وَالقَمَر. مَن يَعبُدُ الشَّمسَ وَالقَمَر. وَقَاتَلَهُم رَسُولُ اللهِ ﷺ وَلَـم يُفرِّقْ بَينَهُم.

وَالدَّلِيلُ قَولُهُ تَعَالَى: {وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَصُونَ فِتْنَةٌ وَيَصُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ} الأنفال: ٣٩ وَدَلِيلُ الشَّمسِ وَالقَمَرِ قَولُهُ تَعَالَى: {وَمِن آيَاتِهِ اللَّيلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمسُ وَالقَمَرُ لاَ تَسجُدُوا لِلشَّمسِ وَلاَ لِلقَمَرِ وَاسجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُم إِيَّاهُ تَعبُدُونَ} فصلت: ٣٧

The Third Principle: The Prophet merged amongst a people who were diversified in their objects of worship.	
Amongst them were people who worshipped angels; some worshipped prophets and the righteous people; some worshipped stones and trees; whilst others worshipped the sun and the moon.	
The Messenger of Allāh so fought them all and did not differentiate between them.	
The proof is the saying of the most- high, {Fight them until there is no more fitnah (disbelief and polytheism) and all the religion is for Allāh [alone]} [02:193]	
The proof [that they worshipped] the sun and the moon is the saying of the most-high,	
{And from among His signs are the night and the day, and the sun and the moon. Do not prostrate to the sun or the moon, rather prostrate to Allāh, the One who created them if you [truly intend] to worship Him} [41:37]	

وَدَلِيلُ السَمَلائِكَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى: {وَلاَ يَأْمُرَكُمْ أَن تَتَّخِذُواْ المَلاَئِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَربَاباً... } آل عمران ٢٠٠٠ وَدَلِيلُ الأَنبِيَاءِ قَوْلُهُ تَعَالَى: {وَإِذْ قَالَ اللهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَى هَيْنِ مِن دُونِ اللهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ} المائدة : ١١٦

وَدَلِيلُ الصَّالِحِينَ قَوْلُهُ تَعَالَى: {أُولِيكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ} الإسراء: ٧٥

The proof [that they worshipped] angels is the saying of the mosthigh, {Nor could he order you to take the angels and prophets as lords...} [03:80]

The proof [that they worshipped] prophets is the saying of the mosthigh, {When Allāh will say, 'O 'Eesa son of Maryam, did you say to the people, 'Worship me and my mother as two gods besides Allāh?' He will say, 'May you be Glorified! It was not for me to say what I had no right [to do so]. Had I said such a thing you would have surely known it. You know what is in myself and I do not know what is in yours. Truly, you are all-knowing of all that is hidden} [05:116]

The proof [that they worshipped] righteous people is the saying of the most-high, {Those whom they cal upon desire [for themselves] means of access to their Lord (Allāh), as to which of them should be the nearest, they hope for His mercy and fear His torment} [17:57]

_			
S			
[[
t-			
t- O			
y d			
Ä			
u			
S			
е			
У			
].			
y]. u			
u			
0			
/,			
/, S			
[[
e			
e			
II .			
s]			
~] ~]			
d n			
n			
_			
e s			
S			

وَدَلِيلُ الأَشجَارِ وَالأَحْجَارِ قَولُهُ تَعَالَى: {أَفَرَأَيتُمُ اللاَّتَ وَالعُزَّى وَمَنَاةَ القَالِفَةَ الأُخرى} النجم: ١٩

وَحَدِيُثُ أَبِي وَاقِد اللَّيثِي - رَضِيَ اللهُ عَنهُ - قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ عِلَيْ إِلَى حُنَين، وَنَحنُ حُدَثَاءُ عَهدٍ بِكُفرٍ، وَلِلِمُشرِكِينَ سِدرَةٌ يَعكُفُونَ عِنْدَهَا وَيُنُوطُونَ بِهَا أَسلِحَتَهُم، يُقَالَ لَهَا ذَاتُ أَنوَاطٍ فَمَرَرنَا بِسِدرَةٍ.

فَقُلنَا: "يَا رَسُولَ اللهِ عَلَى الجَعَل لَنَا ذَاتَ أَنوَاطٍ كَمَا لَـهُم ذَاتُ أَنوَاطٍ ... " الحديث.

The proof [that they worshipped] the stones and trees is the saying of the most-high,	
{Have you considered al-Lāt and al-'Uzza. And Manāt, the other third?} [53:19]	
Also, the ḥadīth of Abu Wāqid al- Laythī (radiaAllāhu 'anhu), who said:	
"We departed with the Prophet sto Hunayn and we had recently left disbelief. The mushrikūn (polytheists) used to have a lote-tree which they would take as a place of devotion and hang their weapons upon; it had been named: 'Dhāt Anwāt'."	
We passed by a lote-tree and said, "O Messenger of Allāh appoint for us a Dhāt Anwāt like they have a Dhāt Anwāt". [1]	
[1] Narrated by Abu Wāqi <u>d</u> al-Laythi; Collected by at-Tirmidhī	

القَاعِدَةُ الرَّابِعَةُ: أَنَّ مُشرِكِي زَمَانِنَا أَعْلَظُ شِركًا مِنَ الأَوَّلِينَ، لِأَنَّ الأَوَّلِينَ يُشرِكُونَ فِي الرَّخَاءِ وَيُخلِصُونَ فِي الرَّخَاءِ وَيُخلِصُونَ فِي السِّدَّةِ، وَمُشرِكُو زَمَانِنَا شِركُهُم دَائِمٌ فِي الرَّخَاءِ وَالشِّدَّة.

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: {فَإِذَا رَكِبُوا فِي الفُلكِ دَعَوُا اللَّهَ مُخلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُم إِلَى البَرِّ إِذَا هُم يُشرِكُونَ} العنكبوت: ٦٠

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وعلى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. The Fourth Principle: The mushrikūn (polytheists) of our time are worse in their shirk than those who preceded. This is because those who preceded would commit during times of ease whilst directing their worship sincerely to Allāh during difficulties and hardship. However, the shirk of the mushrikūn (polytheists) of our time is constant - during times of both ease and difficulty. The proof is the saying of the mosthigh, {When they embark on a ship they invoke Allāh making their faith pure for Him only, but when He brings them safely to land, behold, they give a share of their worship to others} [29:65] May Allāh send salutations of praise and peace be upon our Prophet Muḥammad; his family and all his companions.

Benefits